

KELEIVIS 636 East Broadway, So. Boston, MA 02127

(617) 232-3071

Second class postage paid at Boston, Massachusetts

KELEIVIS

THE TRAVELER

LITHUANIAN WEEKLY

No. 38

Spalis-October 3, 1978

25 cents

PALENGVA FORMUOJASI SĄLYGOS EGIPTO IR IZRAELIO NAUDAI

Egiptas susitarė su Izraeliu taikos derybas pradėti spalio 12 d. Washington. Kaip žinia, šiedu kraštai anksčiau Camp Davide padarė istorinį susitarimą, kuris tačiau buvo preliminarinis ta prasme, kad tai buvo ne taikos sutartis, o tik pasižadėjimas derėtis ir susiderėti dėl taikos sutarties.

Jordano karalius Husseiną pareiškė, kad jis dar laukia iš JAV atsakymo į jo klausimus Camp David pasižadėjimų reikalu ir kad nuo to JAV atsakymo priklausys, ar Jordanas galės dalyvauti taikos derybose. Jo nuomone, JAV turi dalyvauti derybose kaip lygus narys.

"Newsweek" žurnalas rašo, kad Saudi Arabijos karalius paskutiniuoju metu palankiau žiūri į Camp David susitarimus ir juos laiko "dideliu žingsniu pirmyn".

Konstitucijoje neįnumatyti tarybinio kalėjimo patogumai

Sovietų Sąjungos garsiojo laisvės kovotojo Aleksandro Ginzburgo, nuteisto 8 metus kalėti, žmona sako, kad jos vyro celėje žiurkės kadrilį šoka ir vanduo teka nuo lubų. Be to, Ginzburgas verčiamas piauštyti stiklą be pirštinių.

Atėityje, jei dar liks gyvas, Ginzburgas (ir kiti) žinos šmeižti tarybinę santvarką ir skleisti apie ją prasimanymus.

Amerika nenuilstančioje pasaulio taikos tarnyboje

Prez. Carteris, apdovanodamas astronautus, viešai pasakė, kad JAV satelitai fotografuoja, kas dedasi Sovietų Sąjungoje ir kitur. Tai esą naudinga visu tautų saugumui, nes tuo būdu galima patirti kaip vykdomi įvairūs tarptautiniai susitarimai.

Kad tokie fotografavimai vyksta, buvo seniai žinoma, bet pirmą kartą viešai paskelbiama.

Strateginių ginklų apribojimo derybos dar nebaigtos

Prieš 6 metus JAV ir Sovietų Sąjunga pradėjo tartis strateginių ginklų apribojimo reikalu. Rugsėjo 30 d. tų valstybių užsienio ministrai Vance ir Gromykas dar sykį tarėsi 12 valandų ir pagaliau sutarė... pasitarimus tęsti po 3 savaitžių.

Valst. sekr. Cyrus Vance vis dar tiki, kad iki šių metų galo pavyks net ir tikrą sutartį pasirašyti, jei tik sovietai to norės.

Labiausiai nesutariama dėl to, kokių rūšių raketas bus leista gaminti sutartį pasirašius ir dėl to, ar sovietų Backfire bombonešių vadinama raketa jeis ar nejeis į numatomų 2,250 tolumo skridimo raketų ir bombonešių skaičių. Sovietai Backfire nesutinka i minėtų skaičių įrašyti.

Trumpai

- Sen. Edwardas Kennedy pareiškė, kad jei nebus priimtas jo pasiūlytas visuotinio gyventojų sveikatos draudimo planas, tai gyventojai gali net sukilti dėl smarkiai didėjančių gydymosi išlaidų.

- Lebanono sostinėje vyksta tikras karas tarp krikščionių milicijos ir Sirijos kariuomenės. Yra keli šimtai užmuštų ir sužeistų. Tuo susirūpino ir prez. Carteris, siūlydamas konferenciją Lebanono taikos reikalu.



Rašytojas Juozas Balčiūnas-Švaistas

MIRĖ RAŠYTOJAS JUOZAS ŠVAISTAS

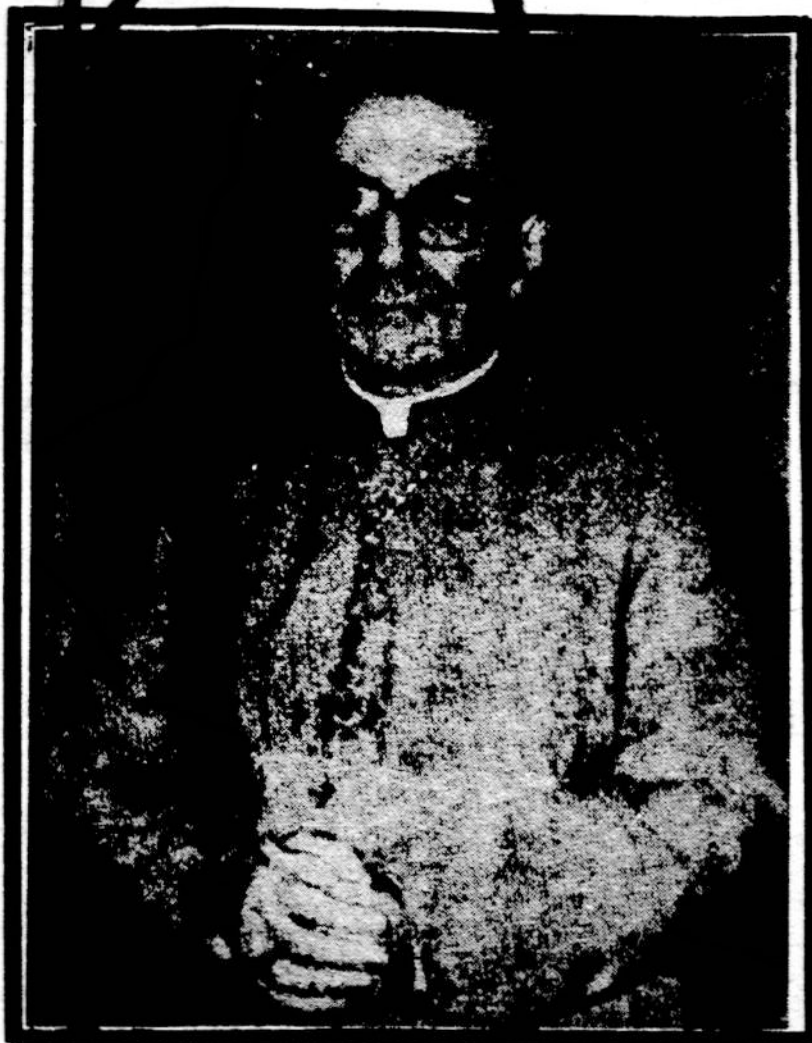
Rugsėjo 21 d. Los Angeles mieste, Cal., mirė rašytojas Juozas Švaistas-Balčiūnas. Velionis buvo gimęs 1891 m. kovo 18 d. Rokišky, 1913 m. baigė Panevėžio mokytojų seminariją. 1917 m. išėjęs iš karo mokyklos, grįžo Lietuvon 1918 m., dalyvavo savivaldybės įstaigų kūrime, o nuo 1919 m. iki pirmosios sovietų okupacijos tarnavo Lietuvos kariuomenėje, lektoriaudamas Karo mokykloje, redaguodamas "Kari", vadovaudamas karinio rengimo propagandos daliai. Iš kariuomenės išėjo pasiekęs pulkininko leitenanto laipsnį.

J. Švaistas pirmąją beletristinį vaizdelį parašė 1912 m. Jis rašė apysakas, romanus, pasakas, monografijų "Liudviko Adomo Jucevičiaus asmuo ir reikšmė", atsiminimus "Dangus debesyse", išvertė Dostojevskio "Nusikaltimos ir bausmė".

Lietuvių literatūros istorijos autorius Pranas Naujokaitis velionį šitaip apibūdina:

"Visur ėjo savaimingu keliu, kūrėsi savo stilių, kelė šviesesnį gyvenimo pastangas, ryškino kilnias idėjas. Savo kūrybos kelyje augo daugiau į platumas, nepasiekė didelių gelmių ar nepaprastų aukštumų."

- Pasitraukęs iš Pietų Afrikos premjero pareigų John Vorsteris išrinktas prezidentu, o naujuoju premjeru – buvęs krašto apsaugos ministras Pieter Botha, griežtos rasinės politikos šalininkas.



POP. JONAS PAULIUS I

MIRĖ TRUMPAI VALDĖS, BET JAU IŠPOPULIARĖJĘS POPIEŽIUS

Rugsėjo 28 d. naktį staiga mirė popiežius Jonas Paulius I, kuriam spalio 17 d. būtų suėję tik 66 metai. Oficialieji šaltiniai praneša, kad mirė širdies smūgiui ištikus, tačiau skrodimo daryti pagal tradiciją neleidžiama. Įdomu, kad kai kuriuose sluoksniuose, jų tarpe viename konservatyvių katalikų ratelyje, lyg tai prileidžiama mintis, jog popiežiaus mirties priežastis būtų galėjęs būti ir kitokia.

Velionis popiežium buvo išrinktas tik prieš 34 dienas. Nors ir nespėjęs atlikti didelių darbų, Jonas Paulius iš karto užsirekomendavo labai pozityviomis ir, rodos, visų išsiilgtomis savybėmis. Žmones jis traukė savo paprastumu, kuklumu, skaidrumu, visad trykstančiu šamojum. Jausta, kad tai ne princas, ne diplomatas, ne politikas, ne advokatas, o visų pirma ganytojas. Darbininkų šeimos kilimo ir nuosirdaus itališkos provincijos kunigėlio būdo, jis sugebėjo atsikratyti kai kurios tradicinės pompastikos, be kita ko save vadindamas ne "mes", o "aš", ir į savo vainikavimą atėjęs pėsčiomis (o ne ant pagalvių nešamas) ir atsiskęs dėvėti tradicinę karūną.

Jonas Paulius laidojamas spalio 4 d. Naujojo popiežiaus rinkimai paskirti prasidėti spalio 14 d. Pagal veikiančias taisykles popiežių rinkti turi teisę 112 kardinolų.

Bažnyčios istorijoje yra buvę ir trumpiau už Joną Paulių valdžiusių popiežių. Leonas XI 1605 m. teišbuvo 18 dienų; Urbonas VII 1590 m. tik 13 dienų. O 752 metais išrinktas Steponas II mirė po 2 dienų, nespėjęs jo vainikuoti. Jis nebuvo ir popiežium pripažintas. Ilgiausiai popiežium išbuvo Pijus IX – nuo 1846 iki 1878 m., taigi iš viso 32 metus.

- Nutrūko Kinijos ir Vietnamo derybos dėl Vietname gyvenančių kiniečių likimo. Kinija kaltina Vietnamą kiniečių persekiojimu.

- JAV Atstovų rūmai 340 balsais prieš 30 priėmė įstatymą, kuris įpareigoja kongresmanus, federalinius teisėjus ir kitus aukštus valdžios pareigūnus viešai paskelbti apie savo turtą.

Okupuotojoje Lietuvoje

Rusai okupantai, šalin iš Lietuvos!

"MES NEIŠNYKSIM"

"Jūs išžudėte tūkstančius tauriausių Lietuvos jaunimo, bet nenugalėjote jo dvasios. Jūs nesuprantate, kad laisvės troškimas nesunaikinamas. Klydo sadistai J. Martavičius ir D. Todesas ir kiti manydami, kad pakanka sunaikinti Nepr. Lietuvį subrendusią kartą, ir pasipriešinimas bus užgniaužtas. Šiandien prieš jus kovoja karta, subrendusi okupacijos metais. Niekuo negalite būti užtikrinti, kad gyveniman ateinančios kartos dar ryžtingiau nesieks laisvės ir nepriklausomybės. Mes neišnyksim! Mes rasim jėgų kovoti, apginti savo teises ir likti amžiaus čia, prie Nemuno".

Taip raso J. Jankus Lietuvos pagrindų leidžiamos "Auros" nr. 11.

SOLŽENICINO FONDAS REMIA IR LIETUVIUS

Kaip žinoma, iš Sovietų Sąjungos išvarytas garsusis rašytojas, "Archipelago Gulago" autorius, Nobelio premijos laureatas Aleksandras Solženicinas yra įsteigęs fondą politiniams kaliniams ir jų šeimoms šelpti. To fondo parama pernai pasinaudojo virš 10 lietuvių kalinių ir jų šeimų, gavusių apie 3,500 rublių.

Taip rašo jau minėtoji "Aušra".

LIETUVIAI HIMALAJUOSE

Lietuva – žemumų žalis, bet ir ten yra tokių, kurie svaioja apie aukštus kalnus, jų ieško ir stengiasi jų viršūnes pasiekti.

Štai 1977 m. vasara Kauno Inkaro gamyklos inžinierius Kęstutis Virbalis, jo bendradarbis elektrikas Eugenijus Bajoras ir jo brolis Romualdas ir latvis Valdis Kikanis įkopė į 5,400 metrų bevardę Himalajų kalną aukštumą. Tai buvo 1977 m. liepos 22 d., o vėliau jie nugalėjo dar keturias po puspenkto tūkstančio metrų aukštumas.

Tos aukštumos pavadintos Kauno, Rasos, Maironio, Janio Fabricijaus ir Janio Upyžio vardais.

Po tuos kalnus yra laipioję ir daugiau lietuvių, jų tarpe ir žuvusiųjų.

NUOSAVI AUTOMOBILIAI

Lietuvos "autoserviso" vyr. inžinierius Mykolas Liubauskas teigia, kad 1950 metais Lietuvoje tebuvo 450 nuosavų automobilių. 1960 metais tas skaičius pakilęs iki 10,336, o 1970 metais jau iki 32,711. Gi šių metų pradžioje buvę įregistruota net 167,000 nuosavų automobilių!

Kaune ir Marijampolėje kiekvienam tūkstančiui gyventojų tenka 78 automobiliai, Panevėžyje – 74, Šiauliuose – 63, Vilniuje – 50, o visoje Lietuvoje – 47.

To paties Liubausko žodžiais, automobilių techninis aptarnavimas, remontas toli gražu nežengia į priekį tokiu greičiu kaip automobilių skaičius, todėl jų savininkai turi daug sunkumų.

KOMUNISTINĖ SANTVARKA SKATINA GIRTUOKLIAVIMĄ

Varšuvoje neseniai pasibaigė 32-ji antialkoholio ir antinarkotikų konferencija, kurioje dalyvavo 800 atstovų iš 50 valstybių. Joje Lenkijos mokslo akademijos narys, žinomas sociologijos dr. Wierzbickis savo paskaitoje tvirtino, kad alkoholizmui plėstis palankių dirvų paruošė komunistinė santvarka. Savo tvirtinimą jis parėmė statistikos duomenimis, kurie rodė, kad Lenkija, Sovietų Sąjunga, Vengrija alkoholio sunaudojimu užima pirmą, antrą ir trečią vietą.

Dr. Wierzbickio tvirtinimą remia ir dabartinės Lietuvos duomenys. Jau minėtoji "Aušra" raso, kad 1940 metais kiekvienam Lietuvos gyventojui teko 0.8 litro išgertos gyvatinės, o dabar kiekvienam tenka net po 17 litrų.

DETROITO ŽINIOS

SIMAS KUDIRKA KVIEČIA VIENYBĖN

LB Detroito apylinkės valdyba rugsėjo 17 d. surengė Rugsėjo 8-tosios minėjimą. Jis įvyko Dievo Apvaizdos par. kultūros centre ir sutraukė apie pustrėčio šimto.

Apylinkės v-bos pirm. Algio Rugieniaus pakviestas, pagrindinis minėjimo kalbėtojas Simas Kudirka šnekėjo beveik pusvalandį. Šnekėjo ne iš užrašų, o tiesiai iš širdies. Priminė, kad visos imperijos iškyla ir žūsta. Visos – nuo Babilonijos iki Romos iki Trečiojo reichio. Ateisiąs laikas ir paskutinei, pačiai baisiausiai, Gulago imperijai. Vėl ir vėl kartoją mūsų disidentų, išsiųstų į Sibiro pražūtį, vardus. Vėl ir vėl kvietė vienybėn. Vienybėn su kitų pavergtų tautų kovotojais (ypač estais, latviais, ukrainiečiais, vengrais, čekais), ir vienybėn tarpusavy. To iš mūsų laukia dabartiniai disidentai, 60 tūkstančių žuvusių partizanų, 100 tūkstančių išvežtųjų į Sibiro mirtį, visa tauta. Partizanai ir Sibiro tremtiniai atidavė savo kūnus, bet neatidavė sielų. Mes, laisvieji, turime irgi neparduoti savo sielų, turime būti vieningi ir kovdami artinti Lietuvos laisvę. Mūsų kova neliks be vaisių. Mes tikrai laimėsime. Gal laimėsime dar patys, gal tik mūsų vaikai ar vaikų vaikai. Dievas davė Nurnbergo teismą, jis duos ir antrąjį, gal Maskvoje ir Washingtonė. Tik kantrybės ir vienybės, vienybės ir kantrybės.

Toks maždaug Simo kalbos turinys nevisai chronologiškai atpasakotas. Atvirai tariant, jei taip būtų kalbėjęs kuris politikas, visko prisiklausiusi minia nebūtų buvusi paveikta. Bet iš Simo Kudirkos, iš to mūsų Gandhi lupu, žodžiai visai kitaip skambėjo. Publika jo žodžiais tikėjo ir susijaudino. Kai jis baigė, ilgai plojo atsistojusi.

Su Simu atvažiavo jo žmona Genė, Rima Mironienė ir Mironas. Abi viešnios ir svečiai buvo paprašyti publikai pasirodyti. Simui kalbėti baigus ir Tautos himnu uždarius iškilmingą minėjimą dalį, prie mikrofono pakviesta R. Mironienė. Ji kalbėjo apie Kudirkos-Eichelio knygą "To those still at sea" ir apie televizijoje rodytą filmą. Pasakojo, kaip knyga platinama ir kad filmas gavo keturias nominacijas TV programoms skirtoms premijoms. Genė Kudirkienė čia pat platino "To those..." ir Algio Rukšeno "The Day of

RIČARDO DAUNORO KONCERTAS BOSTONE

Ričardas Daunoras – nekasdieniška asmenybė. Augęs ir mokslus baigęs Sovietų Rusijos okupuotoj Lietuvoj, jis nepajėgė susitaikyti su prievartos dvasia, 1976 m. Paryžiuje atsiskyrė nuo Vilniaus universiteto dainų ir šokių ansamblio, paprašė prancūzų vyriausybės azilio teisių ir liko Vakaruose.

Ši rudenį PLJS-ga (Pasaulio Lietuvių Jaunimo Sąjunga) R. Daunoro rečitalius rengia JAV-se. Bostone jo dainuojamų arių ir dainų koncertas New England Life Hall'e įvyko rugsėjo 23 d. 7 val. 30 min. vak. Koncerto pasiklausyti susirinko gera simtinė ištikimų vokalinės muzikos mėgėjų.

R. Daunoro rečitalio programos pirmąją dalį sudarė liet. kompozitorių V. Blušaus, G. Gudauskienės, J. Tallat-Kelpšos, R. Zigačio, J. Gruodžio, St. Simkaus ir M. Petrausko kūriniai – originalinės ir harmonizuotos mūsų liaudies dainos. Antrojo koncerto daly solistas padainavo Beethoveno In questa tomba, Schuberto Der Lindenbaum, Bellini'o Rudolfo kavatina iš op. Sonnambula, Puccini'o Collino romansą iš op. La Boheme, Verdi Fiesko romansą iš op. Simon Boccanegra ir Rossini'o Bazilio arija iš op. Sevilijos kirpėjas. Klausytojams karštai plojant ir prašant, R. Daunoras padainavo dar vieną neapoliečių ir dvi liet. liaudies dainas (paskutinioji, jei taip galima sakyti, buvo "moderni" liet. liaudies daina, deja, teturinti gal tik vieną lašą savaimingumo – taip ją užgožė iš miestų atkylančios banalios melodijos ir ritmai).

Ričardo Daunoro balsą nėra lengva apibūdinti. Jis yra malonaus tembro, plataus diapazono (lengvai siekia augstąjį ir žemąjį registrą), bet jei apačiose skamba bosiškai, tai jo viršūnės yra skaidrios ir baritoninės. Aplamai – tai yra lyrinio pobūdžio balsas, vadintinas bosu-baritonu, tuo tarpu aukštesias natas "dedąs" į gilų gomurį (o turėtų būti atvirkščiai). Kai kuriose jo padainuotose arijose pasigedom balso galingumo, bet ir tas galingumas, įveikus dar vieną kitą dainavimo technikos plonybę, gali padidėti.

R. Daunoro padainuoti kūriniai rūpestingai paruošti. Įstojimai tikslūs, ritmai nesvirduliuoja, jis dainuoja švariomis intonacijomis, jautriai išgyvena muzikos ir tekstų mintį. Ir jis pats, ir jo laikysena scenoje nestokoja koncertinės kultūros, šilimos ir patrauklumo. Vienu žodžiu, susilaukėn dainininko, kuris ir Bostono lietuviams pažėrė gausų plaušų malonių išgyvenimų.

Edmundo Sauliaus Cibo akompanavimo visuomet malonu klausytis. Jis ne tik jautriai ir tiksliai seka solistą, bet ir pats muzikuoja. Toks mielas įsiai buvo ir R. Daunoro rečitaly. Čia "apdainuotą" koncertą surengė PLJS-gos Bostono sk. Kiek teko nugirsti, daug pasidarbavo p-lė Daila Izbickaitė su savo artimomis kolegėmis ir kolegom. Tegu čia būna pareikšta jai, jom ir jiems mūsų nuoširdi padėka.

K. R-tas

MIELAS BOSTONIEČIŲ PASIRODYMAS CHICAGOJE

Bostono Lietuvių Etnografinis ansamblis, Akademinio Skautų sąjūdžio Chicagos skyriaus ir Jaunimo Centro vadovybės pakviestas, lietuviškų kaimo vestuvių fragmentus parodė Jaunimo Centro scenoje šeštadienio, rugsėjo 23 d. vakare ir sekmadienio, rugsėjo 24 d. popietėje. Abu spektaklius matė apie 800 žiūrovų, kurių tarpe ypač šeštadienio vakare buvo ir nemažai jaunimo.

Per valandą ir 10 minučių scenoje prabėgė lietuviškų kaimo vestuvių vaizdai gyvai žiūrovus nukėlė į Lietuvą, į senąją Lietuvos kaimą, kurį vidurinė šių dienų karta prisimena iš vaikystės dienų, o vyresnioji – iš jaunystės. Nors nuo tikrovės skiriamas metų tarpas labai ilgas, bet bostoniečiams puikiai pasisekė prikelti scenoje gyvus praeities vaizdus, seniai begirdėtas autentiškas dainas, papročius.

Kuo bostoniečiai mus žavėjo? Visų pirma autentiškumu ir nepretenzingumu, vaizdelius perdavė labai natūraliai, išvengdami net menkiausio šaržo. Jiems nereikėjo dekoracijų, apšvietimas buvo pats minimaliausias, nereikėjo nei muzikinės palydos, pvz., kaimo kapelos, tik vienama kita fragmente panaudota mažytė buv. Lietuvos kaimo armonika. Tas natūralumas bei autentiškumas ir labai apribotas laikas sudarė spektaklių pasisekimą.

KELEIVIS

Savaitraštis, eina nuo 1905 m. vasario 9 d.

Prenumerata metams 10 dol., pusei metų – 6 dol.

Atskiras numeris – 25 centai

Adresas: 636 E. Broadway, So. Boston MA 02127

Tel. 617 - 268 - 3071

Lithuanian Weekly (but for two weeks in August)

published since February 9, 1905

Second class postage paid at Boston, Massachusetts

AR PAŽISTATE?

Jeigu šiandien surengtume platų apklausinėjimą, ką mūsų tautiečiai iš čionykštės visuomenės narių geriausiai pažįsta ar bent į kurį asmenį minioje atkreipia didžiausią dėmesį, tai, tur būt, sulauktume tikrai įdomių atsakymų. To "populiariausių žmonių" sąrašo viršūnėje, greičiausia, juoduotų kurio nors piliečių klubo bartenderių ir po jų "nuoširdžių patarnavimų" pasižyminčių graborių pavardės, o tik pačiame gale, po įvairių organizacijų kertukų, jau atsidurtų ir kai kurie mūsų menininkai su paskutinėje eilutėje – rašytojais...

Taigi, tie rašytojai, tie poetai, dramaturgai ir dar kito kiel! Kam jie čia labai rūpi? Juk kartais šeimyniniuose baliuose net aukščiau vaišių stalo "pakylėta" poniutė, prieš ilgesingą vienatvės miegą perskaičiusi knygą, jums pasakys, kad tasai romanas ar eilėraščių rinkinys nepaprastai ją sujaudinęs, tik, atleiskite, dabar neatsimenanti to veikalo autoriaus pavardės...

Žinoma, kur tu čia įsidėmėsi "tą žmogų", kurio žodį kitai dainuoja, vaidina ar deklamuoja! Kartais iki delnų įskaudimo plojama solistui, o teksto autorius ar kompozitorius net ir progamoje nepažymėti.

Betgi seniai, labai seniai, dar ir kūrėjams "geri buvo laikai". Pavyzdžiui, praeiviai, pamatę Kauno "cimbruvkoj" vaikštinėjančius Maironį ir Adomą Jakštą, būtinai stabdėdavo ir net atsigriūdavo. Smalsuoliai, žurnalistai ir pletkininkai Laisvės alėjoje sekėdavo paskui greta žing sniuojančius milžiną Balį Sruogą ir mažytį Vincą-Krėvę-Mickevičių, kurių pirmasis kalbėdavo vis pasilenkdamas, tarsi vaikui, o antrasis – užvertęs galvą ir savo ilgą cigaretes cibuką į dangų. Senamiesčio žydėliai nepraleisdavo progos neužkalbinę visada skubančio baltaplaukio Tumo Vaižganto, kuriam bent šaligatvy pasiskųsdavo savo rūpesčiais. Restorane į stalą, prie kurio prisėdavo poetas Kazys Binkis, nukrypėdavo visų valgytojų ir gerėjų dėmesys, o dalis Valstybės teatro publikos beveik tiek pat stebėdavo čia pat sėdintį kanauninką Mykolą Vaitkų ir jo reakciją, kiek ir scenoje vykstantį "Valpurgijos nakties" baletini numerį...

Šiandien neužmirštas dailiojo žodžio kūrėjas ir okupuotoje Lietuvoje. Už garbės vardus ir medalius net valdžia ir partija jį perka. Ko niekad seniau nebuvo.

Na, o čia – mūsų "patriotinėje susaidėje"? Susodinkite nors ir Minkaus piknikę prie tautinio kugelio ir Bernardą Brazdžionį, ir Kazi Bradūną, ir Henriką Nagį, ir Marių Katiliškį, ir Jurgį Jankų, ir Danguolę Sadūnaitę, ir Vitaliją Bogutaitę, ir dar bent penketą – ir jokio įspūdžio! Dar koks nors sunkiai įgėręs išdininkas lieps jiems pasitraukti į šalį, nes čia esp jo stalas ir jo vieta patogiai pasidėti dešrom su kopūstais...

Ne, mes nereikalaujame išeivijos lietuvių kūrėjui kokios išskirtinos šlovės net karčiamaoje. Nesiūlome jam nei medalių, nei garbės vardų. Tenorėtume tik, kad ši prievartos botago į platų pasaulį išvartyta mūsų tautos šeima bent iš arčiau pažintų "tą žmogų", –

kuris šiandien išdainuoja savo tautos sielvartą ir laisvės ilgesį;

kuris mus žavi prarastos tėvynės regėjimais;

kuris savo kūryboje alsuoja ir mūsų pačių sielos gyvybe;

kuris savo plunksna įgraviruoja ateities kartoms mūsų pėdas, iškreivotas svetimuose vieškeluose;

kuris įprasmina ir mus pačius savo tautos kultūros istorijoje.

Tad suartėkime su šiuo kūrybinio žodžio sakytoju ir knygoje, ir betarpiškai kasdienybėje, kad nepasijustų jis vienišas, šaukiąs pasaulio tyruose tikrai vėjų pustomam smėliui ir skėrių debesims. O tam puiki proga ir literatūros vakarai, kurių dabar jau taip reta mūsų gausių renginių tarpe.

Bostoniečiai šį kartą tikrai gali būti dėkingi "Laisvės Varpo" radijo vadovybei, kuri savo tradiciniam koncertui, be kitų, poetą Bernardą Brazdžionį pasiryžo pasikviesti net iš tolimosios Kalifornijos.

DAR IŠ KNYGOS, MENO IR MUZIKOS PASAULIŲ...

Daug naujų leidinių

Manyland Books leidykla išleido Stepo Zobarsko redaguotą "Manyland Presents Their Best". Tame leidinyje yra 13 autorių kūrinių, iš jų 6 lietuvių: poetu Leonardo Andriekaus, Vinco Mykolaičio-Putino ir Jono Zdaniaus po kelis eilėraščius ir prozininkų Romualdo Spalio, Jurgio Gliaudos ir Stepo Zobarsko po vieną gabalą.

Algimanto Mackaus fondas leidžia Henriko Nagio eilėraščių knygą "Prisijaukinau sakalą" ir Kazimiero Barėno novelių rinkinį "Kilogramas cukraus".

Ateities leidykla leidžia Jurgio Jankaus romaną "Anapus rytojaus", o Lietuvių Enciklopedijos leidykla – diplomato Petro Klimo atsiminimus.

Netrukus pasirodys Bales Vaivorytės (P. Orintaitės) "Vilktrakių vaikai" antroji laida. Tas veikalas 1952 m. gavo jaunimo literatūros premiją.

Meninių nuotraukų paroda

New Yorke

Estu, latvių ir lietuvių draugija BALTIA rengia meninės fotografijos parodą spalio 28–lapkričio 5 dienomis Ukrainiečių institute, 2 E. 79 St., New Yorke, N.Y.

Parodai eksponatus siųsti šiuo adresu: BALTIA c/o Darbininkas, 341 Highland Blvd., Brooklyn, N.Y. 11207. Jury komisija atrinks eksponatus. Jie turi būti ne mažesni kaip 8 iš 12 inčų ir ne didesni kaip 16 iš 20 inčų. Fotografijos turi būti pritvirtintos ant kartono plokščių, kad jas būtų galima kabinti ant sienos.

Vieno fotografo bus priimama ne daugiau kaip 6 eksponatai, išrinkti iš atsiųstųjų darbų. Registracija parodai baigiama spalio 9 d. Registracijos mokestis – 5 dol. Jis siunčiamas kartu su darbais ir bet kuriuo atveju negrąžinamas.

Parodai pasibaigus, eksponatus atsiima ar pasirūpina juos susigrąžinti jų savininkai.

BALTIA

O kitais metais - puikūs Lietuvos kamerininkai!

1979 metu sausio mėnesį JAV-bes atvyks Lietuvos kamerinis orkestras, kurį sukūrė ir kuriam iki šiol vadovauja prof. Saulius Sondeckis. Jį pakvietė Columbia Artists bendrovė. Iš viso numatyta 26 koncertai 20-tyje valstijų, pradedant sausio 17 d. Clarksville, Tennessee, ir baigiant vasario 17 d. New Hyde Park, New Yorke.

Nashuos miestelio (New Hampshire valst.) Community Concerts draugija jau informuoja, kad Naujojoje Anglijoje minėto orkestro bus keturi koncertai: vasario 11 d. Naticke (Mass.) High School salėje, vasario 12 d. Keene (N.H.) High School salėje, vasario 13 d. Nashuos Elm St. Junior High School salėje ir vasario 14 d. Bangore (Maine).

Pas mus Nashuoje tą koncertą užsakė Community Concerts draugija, jos nariai pirmiausiai ir bilietais aprūpina, o jei jų lieka – parduodami kitiems.

VYTAUTAS ŠIRVYDAS

SIMAS KUDIRKA...

(atkelta iš 2 psl.)

Shame". Atrodo, kad knygu buvo parduota labai daug, nes ir už pusvalandžio po minėjimo Simas jas vis dar autografavo.

Minejimo atmosfera buvo labai patraukli: sėdėjome ne ant tvarkingai išrikiuotų kėdžių eilėse, o ant apstatytų aplink apvalius stalus. Jaunos LB veikėjos, daugiausia studentės, vaišino visus kava ir pyragaičiais. Viskas, žinoma, veltui, tik reikėjo paaukoti LB naudai.

MIRĖ

VLADAS SELENIS

Rugsėjo 20 d. ryte Metropolitan Hospital West mirė žurnalistas ir visuomenininkas Vladas Selenis, eidamas 66-tuosius metus.

Velionis buvo gimęs 1913 m. balandžio 1 d. Rusijoje. Po pirmojo pasaulinio karo kūdikiu amžiuje atvežtas į Lietuvą, augo ir mokslinasi Žemaitijoje, Kretingoje ir Klaipėdoje. Dirbo Vilkaviškio, Šiaulių ir Kretingos apskrityje bei miestu mokesčių inspekcijose. Labai jaunas, tik sulaukęs 15 metų, ėmė reikštis spaudoje. Lietuvoje bendradarbiavo bent keliuose laikraščiuose, įskaitant ir humoristinį Kuntaplį bei tautininkų valdžios oficio Lietuvos Aidą. Priklausė Lietuvos žurnalistų sąjungai – nariu-korespondentu. Amerikoje kurį laiką rašinėjo Naujienoms, o nuo 1964 m. tapo nuolatinio ir nepaprastai intensyviu Draugo korespondentu. Draugui rašinėjo iki pat mirties.

Po ilgesnės pertraukos 1967 m. atgaivinus LŽS veikimą išeivijoje ir naują jos centro valdybą išrinkus iš Detroito laikraštinių, Vladas Selenis tapo tos valdybos išdininku. Vėliau keletą kartų buvo renkamas LŽS Detroito skyriaus pirmininku ir čia pasižymėjo kaip nepamainomas žurnalistinių popiečių organizatorius. Pirmininkystę ir popiečių rengimą turėjo nutraukti vėžio ligos užkluptas, gyventi išsikėlęs į Manchester, Mich.

Visuomeninėje veikloje velionis ypač pasižymėjo kaip LB Detroito apylinkės v-bos pirmininkas, BALFo tarybos narys ir kelių kitų Detroito organizacijų veikėjas.

Gausiai Detroito lietuvių visuomenei dalyvaujant, iškilmingai palaidotas rugsėjo 23 d. Holy Sepulchre kapuose, Detroito priemiestyje Southfielde.

Liko našlė Bronė, sūnus advokatas Robertas Selenis,

(nukelta į 5 psl.)

Pasikalbėjimas Maikio su Tėvu



-- Maiki, aš šian-
dien ateinu pas tave
su labai apsunkinta
dūšia.

-- O kokios min-
tys tau ją taip sun-
kiai prislėgė?

-- Vaike, tu, gin-
damas savo provą,
man rožais taip pri-
dužini galvą visokių
petrijotinkų prana-
šysčių, kad ir aš
pats, užgėręs gyva-
tinės, pradedu gie-
doti: "Kas bus, kas
nebus, o žemaitis
neprašus!" Ale da-
bar jau veiziu, kad
šioje kontrėje ir
žemaiti, ir dzukeli,
ir net suvalskini
tas pats šuva neša
ant uodegos į dum-
pas...

-- Tėve, kas gi
tave tokiu juodu
nusiminimu užkre-
tė? Nors mūsų čio-
nykštis lietuvių
gyvenimas ir pil-
nas įvairių ydų ar
nutautimo ženklų,
bet tai dar nereiš-
kia, kad jau visi
priartėjome liepto
galą. Gal tau taip
atrodo, žiūrint tik-
tai po Zacirkos sa-
liūno langą. Dėl to
pažvelk kiek pla-
čiau, iškišęs galvą
pro karčiamos sto-
gą, kad pamatytum
visą lietuvišką gy-
venimą nuo South
Bostono ligi Los
Angeles. Tada išiu-
rėsi dar ir labai
gyvą lietuvišką po-
litinę veiklą, ir
masinius tautiečių
suvažiavimus, ir
lietuviškas knygas,
laikraščius, cho-
rus, tautinius šo-
kiaus, net Lietuvių
operą. Ar visa tai
jau yra greitų lie-
tuvybės pakasynų

ženklas?

-- Pala, pala! Tu,
Maiki, man vėl viro-
zini, kaip slobiza-
votum iš Didžiojo
sapnininko. Tu ro-
kuoji varnas, užsi-
lipęs ant stogo, o
aš veiziu į gyvas
mūsų asabas pro du-
rų plyšį, pro lan-
gą ir net pasitur-
sinęs iš apačios
pro kojas.

-- Ir ką tu ten
lietuvių gyvenime
nepaprasto gali pa-
matyti, žiūrėdamas
iš apačios?

-- O vot! Bam-
bickas savo brolių,
atšėręs jam nusiū-
stais rukytais šol-
deriais, kanadiška
heme, turkės kojom
ir žasies taukais,
atsitraukė čia pa-
riebintą iš Germa-
nijos sykiu su jo-
jo dar jauna prie-
plaka. Kone metus
juodu abudu žlium-
bė, vis spoksodami
per vandenį i ta
pusę, kur pasiliko
prie bolševiko jų
senas krajus, ka-
ziona slūžba ir
kaime nespėta pa-
melžti olandeiska
karvė su pirmuoju
veršiu. Tada jie
sakė, jogei keliais.
kaip į žemaičių
Kalvarijos staci-
jas, pareitų namo,
jeigu nebijotų
ruskio ir nebūtų
to didelio vande-
nio. Nu, o dabar?
Kaip tu mislini?

-- O kas dabar
įvyko?

-- Dabar, Maiki,
juodu abudu namie
jau net ir velniuo-
jasi bei rupūžiuo-
jasi tik angeliskai,
o savo pienburnį

boisą tuoju pat
atėmė iš lietuviš-
kos škulės, ba tas
snarglius ėmė nesa-
vu balsu bliauti,
kad kiti vaikai jį
gąsdina, jogei tik-
tai pekloje visi
šneka žemaitiškai.
O dabar tėvas tam
jau paaugusiam var-
liokui nupirko bez-
džionės skūra ap-
trauktą būbną, iš
žmogaus blauzdikau-
lio padarytą paipą,
dar gaidžio uodegų
kepurę, ir tas pa-
siutėlis net vidur-
naktį taip trankosi
ir piepia, kad su-
siedai turėjo šauk-
ti net polismoną.
Nu, o jo motka vi-
sus žemaitiškų le-
mentorius jau išmetė
į svilų bačką, ba,
girdi, kitiems boi-
sams, jei turėsime,
tų lietuviškų senų
peiperių jau nebrei-
kės... Tai sakyk,
ką tai znočina?

-- Tai reiškia,

kad ne tik tas vai-
kas, bet ir Bambic-
ko brolis su savo
žmona yra kvaili
nutautėliai.

-- Vot, Maiki,
aš to tavo žodžio
ir laukiau.

-- Bet tai yra,
tėve, nors ir dažni,
bet tik atskiri į-
vykiai, iš kurių
dar negalima dary-
ti išvados apie ga-
lutinį ir greitą
visos lietuvių i-
šeivijos nutautimą.

-- Jeigu, Maiki,
tu dar esi neužga-
nėdintas šitais mū-
sų lietuviškos žy-
vatos abrozdis,
tai aš tau pasaky-
siu, kad praeitą
nedėlią ir mano
gaspadinės anukė
apsiženių su to-
kiu indijonu, kurio
plaukai, kaip juod-
bėrio karčiai, net
ligi kelnų diržo
nutisę. Ta mergioka
dar neseniai čia
šoko ir žemaitiškai

mikitas, buvo net
kažkokios jaunikių
varganizacijos pred-
sedatėlė ir šventų
giesmių pisorė, o
per veseilią -- nei
piršlio, nei žemai-
tiškų veseilinių
dainų, nei svočios
karavajaus, ir nei
armonikos! Sako,
visi svečiai, nusi-
vilkę marškinus ir
nusimovę viršutines
kelnes, su šluotko-
čiais rankose šoko
daržė apie kepamą
arklienos steiką ir
rūkė kanapių pri-
kimštą ugados pyp-
kę, nuo kurios mo-
teriškes dar ir pa-
nedėlį žiaugčiojo...
Nu, ar tai yra lie-
tuvninkų ir žemai-
čių stiprybė? Mai-
ki, ko tyli? Tur
būt, jau ir tau
riemuo paširdi
suspaudė?

-- Žinoma, tėve,
gal tu šiuos vaiz-
dus kiek ir padidi-
ni, bet net ir pusė
tos tavo pasakoj-
mos teisybės daro
gėdą visai išeivi-
jai.

KADA IR KAM PADARĖT SAVO TESTAMENTĄ

Tuo reikalu jums gali pa-
dėti teisininko Prano Šul-
paruošta, teisėjo Alphonse
peržiūrėta, "Suduvos" išlei-
ta knyga

KAIP SUDAROMI TESTAMENTAI

Su testamento pavyzdžiu.
Knygos kaina \$3, su tes-
tamento forma \$3.50. Ji yra
gaunama ir Keleivio admi-
nistracijoje.



Laisvės Varpas

SEKMADIENIAIS

11:30 - 12:00 val.

1430 banga iš WWEL

12:10 - 1:00 val.

1460 banga iš WBET

Vedėjas PETRAS VISCINIS

173 Arthur St., Brockton, Mass. 02402. Tel. 586-7209

1978 METŲ KELIONĖS Į LIETUVĄ

iš BOSTONO ir NEW YORKO



NAUJI METAI LIETUVOJE

Nuo gruodžio 22 d. iki sausio 5 d.

\$1039.00

3 naktys Varšuvoje, 2 naktys Maskvoje,
6 dienos ir 5 naktys Vilniuje, 3 naktys
Leningrade

Iš Bostono į Frankfurtą - \$335.00

Iš Bostono į Torontą - \$113.00

Iš Bostono į Havajus - nuo \$450.00

Į kainą įskaitomas ir grįžimas.

Daugiau informacijų kelionių į Lietuvą reikalu prašoma kreiptis:

Algirdas Mitkus
Baltic Tours
8 White Oak Road
Newton, Ma. 02168
(617)-969-1190

Atstovai:
Worcester: 144 Millbury St.
1-SW-8-2868

PRIEŠPRIEŠOS

RAŠO JURGIS DIRSĖ

Striptizas ir šiaudiniai nabagai

Ichchokas Meras yra geras lietuvių rašytojas, lyrinės ir alegorinės prozos puoseletojas. Iis parašė apysakas "Geltonas lopas" (1960), novelių rinkinį "Žemė visada gyva" (1963), romanus "Lygiosios trunks akimirką" (1963), "Ant ko laikosi pasaulis" (1965), "Mėnulio savaitė" (1966) ir paskutinį romaną "Striptizas" (1971). I. Mero kūrybos vertimų pasirodė vokiečių, rusų, prancūzų, ispanų, latvių, estų, lenkų, hebrajų, tadžikų, vengrų ir čekų kalbomis. Literatūros mokslų profesorius dr. Jonas Zdanys šiuo metu verčia I. Mero romanus ir kitus raštus į anglų kalbą.

Paskutinis I. Mero romanas "Striptizas", išleistas 1976 m. "Ateities" leidyklos, sukėlė mūsų išeivijoje audrą saukšte vandens.

Literatūros istorikas ir kritikas prof. dr. R. Šilbajoris apie I. Mero "Striptizą" šitaip rašė:

"Šiame Mero romane žmogus turi atsistoti jau ne prieš savo sieloje glūdinčius neapykantos ir žiaurumo kirminus, bet tiesiog prieš pačią mirtį... Herojus turi pereiti keletą ratų su besikartojančiais, bet vienas nuo kito progresyviai skirtingais įvykiais, kiekviename rate iš naujo susitikdamas veikėjus—simbolius, tartum jis koptų aukštyn vis mažėjančio diametro spirale, kol galų gale paskutinis jo ratas išnyksta mirties taške". (...)

"Mero kūryboje susijungia intelektualinis elementas, svarstantis amžinųjų žmonijos simbolių vertę ir pritaikomumą meniškai gyvenimo sąmonės išraiškai, su emocinėmis ir moralinėmis vertybėmis, išsakančiomis jojo galutinį tikėjimą į žmogų... Lietuvių literatūros tradicijoje nėra prozos rašytojo šitaip komplikuoti ir pilnutiniai apjungiančio žiuos aspektus" (cituota iš "Striptizo" aplanko 4 psl.).

"Metmenų" žurnalo 35 nr. literatūros žinovė Aling Staknienė straipsnyje "Septynspalvės giesmės žmogui. Žmogiškumas Ichchoko Mero romanuose" rašo:

"Paskutinio Ichchoko Mero romano "Striptizas" (...) beveidis "anti—herojus" — "jis — jau nei lietuvis, nei žydas, o tik gyvenimo prasmės ilgesio kankinamas XX amžiaus žmogus. Jis apraudo vieną po kitos visas savo prarastas iliuzijas, vertybes, be kurių gyvenimas tampa nuogas, nieko nevertas. Šis naujojo tipo" veikalas (be vientisos fabulos, be konkrečios aplinkos ir laiko rėmų, be charakterizuotų veikėjų) pasižymi ryškia simbolika, griežta, komplikuota struktūra ir poetiniu stilium" (112 psl.) (...)

"Bet meilei reikia kančios, reikia žaizdų, kryžiaus žaizdų. Meras čia ir kitur apščiai naudoja krikščionišką simboliką, kur kančia yra prasminga. Žmogus pats sau pasidaro kryžiaus žaizdas, kala vinis, vieną po kitos, o mergina verkdama žaizdas bučiuoja. Vėliau herojui atsisakius jau visų spalvų, išnyksta ir meilė ir kančia, belieka vien mechaniškos bespalvės sekretorės pozos. Ji tik imituoja kančią, guli lyg nukryžiuota (išniekindama kryžių, prasmingą skausmą), o seksualinis meilės aktas virsta vien akrobatika. Žmogiškoms vertybėms išnykstant, išblunka ir "seksas".

Tai šią išblukusią sceną taip isteriškai pasigavo kai kurie itin "dorovingi" lietuviški laikraščiai, jį kaip retenybę, lietuvišką "pornografiją" cituodami net per ištisus kelis spaudos puslapius savo skaitytojams papiktinti. Šiaudiniai nabagai! Būtų galėję bent "pikantiškesnių" vaizdų pasirinkti, kurių šiame romane apstu, nes čia vaizduojamas pilnas žmogus, su kūnu ir krauju" (117 psl.).

"Draugo dienraštyje apie I. Mero romaną "Striptizą" teigiamai pasisakė teologijos licenciatas kun. Vyt. Bagdanavičius. Bet ką apie jį rašė ir teberašo "dorovinguos" laikraščiuos šiaudiniai nabagai?

Jie šį veikalą, jo leidėjus ir premijuotojus atvejų atvejais visaip žemina, niekina, plasta. Štai vienas tokių išpuolių pavyzdys:

"Šiandien norime atkreipti Amerikos lietuvių dėmesį į nepaprastai didelę apgaule, kurią naujai Amerikoje atsiradusių politikų grupelė primetė visiems Amerikos lietuviams. (...) Apgauti visi Amerikos lietuviai, bet ypačingai žiauriai buvo apgauti Amerikos katalikai, nes šiai apgaulei buvo panaudotos katalikų organizacijos ir lietuviškų vienuolynų įtakingesnieji ir atsakingas pareigas einantieji dvasiškiai".

Turim galvoje praeitais metais "Ateities" išleistą Ichchoko Mero romaną "Striptizą". Amerikos lietuviams jis buvo pristatytas, kaip Lietuvos žemėje gimusio ir augusio Mero literatūrinis kūrinys" (1978.III.22 "Naujienų" vedamasis "Taip lietuvių dar niekas neapgaujinėjo").

Išpūdžiui sustiprinti 1978.IV.7 "Naujienų" 80 nr. išspausdintas titulinis romano "Striptizas" puslapis su priedu, kuriame be kita ko šitaip pasakyta:

"...Amerikoje ateitininkų laidoje nepasakyta, kad šis romanas pirmiausia buvo išspausdintas komunistų kontroliuojamoje Lietuvoje, o vėliau ateitininkų išspausdintas Bostone (...)"

I. Mero romano "Striptizo" neva pornografinį turinį mėginta įrodinėti iš knygos išplėtais bene dviem puslapiais, bet toji maža knygos detalė viso veikalo esmės neatvaizduoja. Šiais laikais net išgarsėjusiuose pasaulinės literatūros kūriniuose daug pikantiškesnių dalykų rašoma ir dėl to mažai kas stebisi. "Striptizo" turinį teigiamai vertino žinovai R. Šilbajoris, A. Staknienė, V. Bagdanavičius. Jį pripažino geru veikalu Lietuvių Rašytojų Draugijos komisija premijai skirti. Bet kur toji apgaule? Kur lietuvių apgaudinėjimas? Atsako I. Mero romano "Striptizo" pačiame knygos aplanke išspausdinta ši pastraipa:

"Paskutinis Mero romanas "Striptizas, arba Paryžius—Roma—Paryžius", spausdintas periodikoje (1971 m.), susilaukė daug priekaištų iš socialistinio realizmo principams atstovaujančių kritikų ir iš oficialiąją kultūros liniją saugančių pareigūnų. "Vagos" leidykla šį romaną atsisakė išleisti, motyvuodama tuo, kad veikale žmogaus paskirties klausimai keliama netinkamoje rašytojo interpretacijoje be ryšio su komunistinio žmogaus supratimu. 1972 m. rugpiūčio mėn. 1 d. I. Meras su šeima išvyko iš Lietuvos ir šiuo metu gyvena Holan, Izraelyje".

Taigi, jeigu jau kalbėti apie apgaule, tai ne "Ateities" leidykla, ne "Striptizo" leidėjai, o tie patys minėti šiaudiniai nabagai apgaudinėja Amerikos lietuvius.

BOSTONIEČIŲ PASIRODYMAS...

(atkelto iš 2 psl.)

Iš pokalbio su montažo paruošėja G. Kupčinskiene paaiškėjo, kad ansamblį sudaro įvairūs jaunimas: pora jų tik neseniai atvykę iš Lietuvos, kiti vadinamų dypukų vaikai, treči jau čia gimusių senosios ateivijos vaikų vaikai. Ir mus tikrai stebino visų aktorių, kurie turėjo dialogines roles, o taip pat ir pranešėjų, graži lietuvių kalba, aiškus tarimas. Tas pats ir dainose. Tai žinia, kad Bostono ir apylinkių jaunimą gražiai auklėjo ir tebeauklėja tėvai, jaunimo organizacijos ir lituanistinė mokykla. Iš ne vieno jų sužinojau, kad lit. mokykloje juos mokė Ant. Gustaitis ir kiti mokytojai. O aš vis maniau, kad "peklininkas" Ant. Gustaitis tinkamas tik satyrai ir kartu juokui kelti. Tiek jo rašytame, tiek ir sakytame žodyje. Bet Chicagon apsilankęs Bostono jaunimas parodė ir jo įkvėptus kitokius "dyvus", gražių lietuvių kalbą, skambėjusių nuo scenos.

Šeštadienio spektaklį ištisai į video įrašė bei nufilmavo T. Bogutienė, o H. Plaušinitis su kitais padarė nemažai nuotraukų. Po šeštadienio spektaklio Jaunimo Centro kavinėje buvo surengtos smagios vaišės. Jų metu skambėjo ir jaunimo dainuojamos lietuviškos dainos. Bostono Lietuvių Etnografinį ansamblį būtinai turi pamatyti ir kitos lietuvių kolonijos.

VL. RAMOJUS

(Labai teigiamai apie Bostono Etnografinio Ansamblio pasirodymus atsiliepė ir vienas iš "Draugo" dienraščio redaktorių, ypač pabrėždamas močiutės vaidmenį atlikusios Kotrynos Rhodų liaudišką dainavimą.)

VLADAS SELENIS...

(atkelto iš 3 psl.)

giminės Amerikoje ir Lietuvoje.

Detroito visuomenė jo netekimą skaudžiai išgyvena.

ALFONSAS NAKAS

COSMOS PARCELS EXPRESS CORP.

AND

TRAVEL INFORMATION

ĮVAIRIAUSIAS DOVANAS IŠ BOSTONO Į LIETUVĄ ir kitus Rusijos okupuotus kraštus

Pristatymas greitas ir garantuotas

Prekės parduodamos nužemintomis kainomis.

Atidaryta darbo dienomis nuo 9 val. ryto iki 5 val. vak. o šeštadieniais

nuo 8 val. ryto iki 2 val. p.p.

Kitomis valandomis pagal susitarimą telefonu.

389 W. Broadway
So. Boston, Mass. 02127
Tel. 268-0068

Flood Square Hardware Co.

Benjamin N. J. ALBANA
628 EAST BROADWAY
SOUTH BOSTON, MASS.
TELEFONAS AN 8-4168
Benjamin Moore Dainai
Epteron Sianoma
Stiklas Langoms
Visokie reikmenys namams
Reikmenys plumbieriams
Visokie geležies daiktai

ADVOKATĖ

JŪRA STRIMAITYTĖ
Strimaitis
& Kehoe

10 Central Avenue
Lynn, Mass. 01901
Tel. 599-8188

ATLAS PARCELS CO.

82 Harrison Street,
Worcester, Mass. 01604
Tel. 798-3347

Tiesiai iš Worcesterio siunčiam įvairius siuntinius į Lietuvą ir kitus Rusijos valdomus plotus! Siuntiniai sudaromi iš vietinės gamybos medžiagų, avo, maisto ir pramonės gaminių. Turime vietoje įvairių vietinės gamybos ir importuotų prekių iš kitų kraštų visai žemomis kainomis. Be to, siunčiame maistą, pinigus ir galite užsakyti jų gamybos prekes. Čia sumokėsite pinigus, o giminė ten vietoje galės pasirinkti užsakytas prekes.

Taipogi tarpininkaujame per tam tikras įstaigas atsikviesti giminės čia pas save į svečius ar nuolatiniam apsigyvenimui Patarnavimas atliekamas greitai ir sąžiningai. Atsilankę įsitikinsite. Vedėjas A. Sebyrinsk

MIĖLOS SESĖS IR BROLIAI LIETUVIAI,

Jau ilga metų eile kai Balfas, kiek jo ištekliai ir surinktos aukos leidžia, stengiasi padėti į vargą, ligas ir kitas nelaimes patekusiems savo tautiečiams. Tokiu vargdienių, ligų ir senatvės prislegty, netekusių laisvo žmogaus teisių, alkstančių, skurstančių ir mūsų pagalbos laukiančių, dar nemažai yra Lietuvoje, Sibiro tremtyje, Vokietijoje, Lenkijoje ir kituose pasaulio kraštuose.

Šiam reikalui Bostono Balfo valdyba skelbia rudens piniginių vųjų nuo spalio 1 iki gruodžio 31 d. Kadangi jau spalio 28 d. įvyks Balfo seimas Chicagoje, būtų gražu, kad mūsų Balfo direktoriai nuvežtų didesnę auką Bostono lietuvių vardu.

Auką prašome siųsti Balfo kasininkui, kun. A. Baltrušui, St. Peter's Parish, 50 Orton-Marotta Way, So. Boston, Mass. 02127

BOSTONO RENGINIŲ KALENDORIUS

Spalio 7 d. Hamiltono mergaičių choro "Aidas" koncertas So. Bostono lietuvių piliečių d-jos salėje; rengia Bostono lietuvių tautinių šokių sambūris.

Spalio 8 d. Baltų d-jos rengiamas estu smuikininkės Carmen Prii koncertas.

Spalio 8 d. Providence, R.I., veteranų auditorijoje "Grandinėlės" koncertas.

Spalio 14 d. P. Baltuonio skulptūros parodos atidarymas So. Bostono Liet. Piliečių d-jos Skautų bukle.

Spalio 15 d. Laisvės Varpo rudens koncertas.

Spalio 22 d. So. Bostono Lietuvių Piliečių d-jos Šurum burum.

Spalio 28 d. So. Bostono Lietuvių Piliečių d-jos salėje Bostono lituanistinės mokyklos tėvų komiteto renginys

Spalio 28 d. Balfo Brocktono skyriaus pobūvis.

Spalio 29 d. Jordan Hall mažojo salėje I. ir dr. Vyt. Vasyliūnų koncertas.

Spalio 28-29 dd. Bostono universitete Baltijos tautų festivalis.

Lapkr. 5 d. So. Bostono Lietuvių piliečių d-jos salėje Sandaros moterų klubo rudeninis banketas.

Lapkr. 4-5 dd. dail. Adomo Galdiko paroda Tautinės S-gos namuose.

Lapkr. 11 d. jaunimo ansamblio "Sūkurys" renginys Brocktone.

Lapkr. 11 d. Aušros Vartų par. salėje Worcesterio Hamiltono "Aukuro" vaidinimas, rengiamas dr. Vinco Kudirkos žaalių kuopos.

Lapkr. 12 d. Baltų d-jos rengiamas Danos Stankaitės koncertas.

Lapkr. 19 d. Lietuvos kariuomenės atkūrimo sukakties minėjimas So. Bostone.

Lapkr. 19 d. 3 val. popiet sol. Violetos Balčiūnienės koncertas

Gruodžio 3 d. Lietuvių Enciklopedijų pabaigtuvės.

Kovo 26 d. So. Bostono Lietuvių Piliečių d-jos salėje Minkų radijo 45 m. sukakties renginys.

Ten, kur yra Leninas, nėra išsigelbėjimo.

POP. JONAS PAULIUS I

SUTAUPYKITE KURO

IKI 30%

SU NAUJU, LABAI NAŠIU ("ENERGY EFFICIENT")

ALYVOS DEGIKLIU

SKAMBINKITE ŠIANDIEN:

SOUTH SHORE - 848-6000

BOSTONE - 436-1204

FORTUNA FUEL CO., INC.

Didž. Bostonui tarnauja ilgiau nei 50 metų

• 24 VALANDAS ALYVOS DEGIKLIO AP-TARNAVIMAS

MES NAUDOJAME CITGO ALYVĄ

LENGVOS IŠSIMOKĖJIMO SALYGOS

KELEIVYJE GAUNAMOS

NAUJOS KNYGOS

SPORTAS NEPRIKLAUSOMOJE LIETUVOJE, pirmoji dalis (1919-1936), parašė Jonas Narbutas, gausiai iliustruota, 432 psl., kaina JAV 9.00 dol., Kanadoje 10 dol. Išleido pats autorius

ŽEMAIČIŲ DIDYSIS, istoriobiografiniai pasakojimai apie vyskupą Motiejų Valančių, parašė dr. Grigas Valančius, 622 psl., kaina 10 dol.

ATSIMINIMŲ SKIRSNELIAI, Juozo Šmotelio atsiminimai, 247 psl., kaina 5 dol.

LIEPKALNIO SODYBA, romanas iš Lietuvos ūkininkų gyvenimo, parašė Vytautas Alantas, 440 psl., kieti viršeliai, kaina 10 dol.

PO DAMOKLO KARDU, premijuotas Anatolijaus Kairio romanas, 219 psl., kaina 5 dol.

NARSA GYVENTI, romanas, parašė Jurgis Gliuda, 310 psl., kaina 6 dol.

Massachusetts gyventojai prie nurodytų kainų prideda 5% mokesčių.



SIUNTINIAI Į LIETUVĄ
**COSMOS PARCELS
EXPRESS CORP.**

144 Milbury St.
WORCESTER, MASS.

Tel.: 798-2868

Vedėja B. Svilkienė

Seniausias Kanados lietuvių laikraštis

NEPRIKLAUSOMA LIETUVA

Metinė prenumerata: Kanadoje 12 dol., kitur -- 13 dol.

Adresas: Nepriklausoma Lietuva, 7722 George St.,
La Salle, P. H8P ICA Canada

BALTIC REALTY & INSURANCE AGENCY

Vedėja: Rēda M. Veitas

Tel. 268-6030

597 E. Broadway, So. Boston, Mass.

- Draudžia AUTOMOBILIUS nuo visų rūšių nelaimingų atsitikimų.
- Parūpna visų rūšių draudimus nekilnojamam turtui ir nuo nelaimingų atsitikimų.
- HOMEOWNERS' POLICY gali išrūpinti bet kuriame miesto kvartale.
- Tarpininkauja norintiems parduoti ar pirkti namus.

South Bostono Lietuvių Piliečių Klubas

LIETUVIŠKA UŽKANDINĖ

VEIKIA

ŠEŠTADIENIAIS ir SEKMADIENIAIS
nuo 1 iki 10 val. vak. Telefonas: 268-1055

SKANI LIETUVIŠKA PICA

Šeštadieniais ir Sekmadieniais
NUO 12 VAL. DIENOS IKI 6 VAL. VAKARO

LIETUVIŠKI PIETŲS

(balandėliai, kugelis, dešros, kopūstai ir kiti patiekalai)
Kiekvieną ketvirtadienį nuo 5 iki 8 val. vakare yra
"LINKSMOJI VALANDA"

kurios metu visi gėrimai yra papiginta kaina.
Klubo mėnesiniai susirinkimai vyksta kiekvieno mėnesio
trečią ketvirtadienį 8-tą val. vak. Nariai dalyvaukite.

S. B. L. P. D. Valdyba

368 W. Broadway, South Boston, Mass. 02127

EKSKURSIJOS Į LIETUVĄ

Paskutinė šių metų ekskursija išvyksta:

GRUODŽIO 22 d. ir grįžta SAUSIO 5 d., 1979

(Leningradas, Vilnius, Kaunas, Riga, Helsinkis)

Iš BOSTONO ir NEW YORKO kaina \$1045.00

(double occupancy)

Prie šios grupės galima jungtis iš kitų miestų su papildomu mokesčiu New Yorke.

KELIONĖS Į LIETUVĄ 1979 M. PRASIDEDA BALANDŽIO 11 D.

REGISTRACIJAS PRIIMAME DABAR

TRANS ATLANTIC TRAVEL SERVICE

393 West Broadway, P. O. Box 116

South Boston, Mass. 02127

Telefonas: (617) 268-8764

Istaigai vadovauja: Aldona Adomonienė ir Albina Rudžiūnienė

Prices are based on double occupancy and are subject to changes and/or Government approval.

Norintiems atsikviesti gimines iš Lietuvos sutvarkom kvietimo dokumentus

Vietinės žinios

PAŽINKIME IR REMKIME SAVO TALENTUS

Spalio 15 d. 3 val. po pietų So. Bostono Lietuvių Piliečių d-jos salėje rengiamas "Laisvės Varpo" literatūros vakaras yra jau 38-tas jo kultūrinis renginys. Visi jie vyksta šukių: "Pažinkime ir remkime savo talentus". Bet ligi šiol tuose renginiuose buvo daugiausia iškeliama talentai, atlikėjai, sukurti veikalų interpretatoriai, kokiais yra dainininkai, instrumentalistai, aktoriai. Ši kartą dėmesys kreipiamas į pačius kūrėjus - poetus. Renginyje jiems atstovaus Bernardas Brazdžionis, Antanas Gustaitis ir Stasys Santvaras. Tiek tematika, tiek forma jie yra labai skirtingi, tad vakaras bus įvairus ir visais atžvilgiais idomus.

Susidomėjimo centre yra Bernardas Brazdžionis, kuriam šiemet pripažinta Lietuvių Rašytojų Draugijos \$1,000.00 premija, skirta Lietuvos Respublikos 60 metų sukakčiai paminėti. Ta premija Bernardas Brazdžionis išskirtas

Kaip įvyke klaida?

Akytieji skaitytojai pastebėjo, kad praeitame mūsų laikraščio nr. sukeisti pirmojo ir šeštojo puslapio atvaizdai. Atsiprašome dėl tos spaus-tuvės klaidos.

"Keleivis" surenkamas mūsų istaigoje, bet spausdinamas jau kitur - pas amerikiečius. O spaustuvėn, deja, mūsų priežiūra jau nebesiekia. Taigi, nors mes stengiamės aiškiai žymėti, kur turi eiti nuotraukos, spaus-tuvės darbininkai, nemo-kantys skaityti lie-tuviškų parašų, skubėdami kartais gali imti ir nuotraukas sumaišyti. Taip ir atsitiko ši kartą.

kaip savo menine kūryba ryškiausiai į tautą bylojantis poetas.

Kiek paskutiniu metu mūsųose rodoma dėmesio savo kūrėjams, matyti iš fakto, kad Lietuvių Bendruomenės Kultūros Taryba atskiru aplinkraščiu ragino savo padalinius rengti kūrėjų vakarus. Neseniai Bernardas Brazdžionis buvo iškviestas net į tolimąją Australiją, Kazys Bradūnas - į Angliją, o Antanas Gustaitis ir Stasys Santvaras dažnai kviečiami į įvairias lietuvių kolonijas šiame krašte. Visur jų pasirodymas susilaukia šilto priėmimo, gausaus publikos atsilankymo ir aukšto įvertinimo.

Kaip Faustas Kirša savo "Palikime" rašė, poezija yra regėjimas tamsoje. Iš tikrųjų poezija mums atneša pro-švaisčių išeivijos ūkanose ir tautos vergijos naktyje. Todėl nenuostabu, kad "Laisvės Varpo" rengiamas literatūros vakaras kelia didelį susidomėjimą ne tik Bostone, bet taip pat toli už jo ribų.

Pabaltiečių koncertas

N. Anglijos Baltų d-ja estės smuikininkės Carmen Prii koncertu spalio 8 d. 3 val. popiet First & Second Church salėje, 66 Marlborough St., Bostone, pradeda dvidešimtąją sezoną. Smuikininkei akompanuoja Tonū Kalam.

Rengėjai kviečia visus atsilankyti į iškilios estės smuikininkės koncertą.

Dar vienas libretas lietuvių kalbon

Stasys Santvaras išvertė iš italų kalbos G. Donizetti 3 veiksmų operą Lucia di Lammermoor, kurią pastatys Chicago lietuvių opera 1979 m. pavasarį.

Mus kviečia Grandinėle

Bilietų į Grandinės koncertą, kuris įvyks spalio 8 d. Veterans Memorial auditorijoje, Providence, R.I., dar galima gauti pas šiuos asmenis:

A. Moriarty, tel. 773-4693, J. Stašaitis, tel. 436-6075, L. Kiliulienė, tel. 861-1465 ir A. Šmitas /Piliečių klube/.

The Apothecary LIETUVIŠKA TIKRA VAISTINE

Parduodame tikrai vaistus, išpildome gydytojų receptus ir turime visus gatavus vaistus.

Jei reik vaistų — eikite į Lietuviską vaistiną.

Rev. Emanuel L. Rosengard, B. S., Reg. Pharm.

384 W. Broadway, tarp E ir F gatvių, SO. BOSTONE.

Telefonas: AN 8-6620

Nuo 9 val. ryto iki 8 val. v., išskyrus šventadienius ir sekm.

IŠ VASARINĖS VASYLIŪNŲ KULTŪRINĖS VEIKLOS

Dr. Vytenis Vasyliūnas, važinėdamas su paskaitomis kaip fizikas, šalia duoda vargonų koncertus įvairiose Europos vietovėse.

Programą, kurią jis paruošė Europos lietuviams studijų savaitėje, kartoja svetimtaučiams. Jis koncertavo prie Austrijos sienos esančio Burghauseno miestelio gražioje Stadtpfarrkirche rugsėjo 14 d., Hamburgo St. Marien bažnyčioje rugsėjo 17 d.,

Bremeno St. Elizabeth bažnyčioje ir Salzgitter-Lebenstello St. Michael bažnyčioje rugsėjo 30 d. Jo programon yra įtrauktas ir lie-

tuvis kompozitorius - Julius Gaidelis.

Izidorius, Vytenis ir Elena Vasyliūnai praleido vasaros atostogas Tėvų pranciškonų vasarvietėje Kennebunkporte. Kaip kasmet, taip ir šimet jie ten surengė tris koncertus. Rugsėjo 11 d. buvo "Vasarotojų choro" koncertas, kuriame be choro pasirodė ir sol. Vaclovas Verikaitis iš Kanados, akompanuojant Sauliui Cibui. "Vasarotojų choras", įsteigtas provincijolo Jurgio Gailiūšio ir jo globojamas, dir. Iz. Vasyliūno rankose tampa solidus vienetas,

su entuziazmu dainuojamas mūsų liaudies ir originalias dainas. Solo partiją Sasnausko dainoje "Karvelėli" atliko Bronė Stravinskienė iš Chicago. Programai vadovavo El. Vasyliūnienė, pabaigos žodį tarė poetas Leonardas Andriekus.

Rugsėjo 12 d. Vyt. Vasyliūnas davė vargonų koncertą gražioje Tėvų pranciškonų koplyčioje. O sekančią dieną įvyko abiejų Vasyliūnų vyrų sonatų vakaras. Kiekvieną veiklą bei kompozitorių apibūdino El. Vasyliūnienė.

Prof. Jeronimo Kačinsko pastangomis ir jam vadovaujant, Berklee muzikos mokyklos kvintetas, talkininkaujan Iz. Vasyliūnui, davė koncertą Kennebunkporte, Maine, rugsėjo 6 d. Programoje buvo Dvorako A-Dur kvintetas, op 81. El. Vasyliūnienė papasakojo apie Dvorako gyvenimą, jo reikšmę čekų tautiniam atgimimui.

RADIJO PROGRAMA

Seniausia lietuvių radijo programa Naujojoje Anglijoje iš stoties WNSR 1360 banga veikia sekmadieniais nuo 1:00 iki 1:30 val. po pietų. Perduodama vėliausių pasaulinių žinių santrauka ir komentarai, muzika, dainos ir Magdutės pasaka.

Šią programą veda Steponas J. ir Valentina Minkai. Biznio reikalais kreiptis į Baltic Florist gėlių ir dovanų krautuvę, 502 E. Broadway, So. Boston, Mass. Tel. 268-0489. Ten gaunamas Keleivis ir yra didelis lietuviškų knygų pasirinkimas.

SLA

SUSIVIENIJIMAS LIETUVIŲ AMERIKOJE

SLA—jau 60 metų tarnauja lietuvių visuomenai ir išmokėjo daugias tūk. SEPTYNIS MILIJONUS dolerių nariams.

SLA—didžiausia lietuvių fraternalinė organizacija — duoda gyvybės apdraudą ir ligoje pašalpą, kuri yra pigi, nes SUSIVIENIJIMAS neieško pelno, o tikliai patarnavimus savitarpinės pagalbos pagrindu.

SLA—jau turi daugiau, kaip tris šimtus milijonų dolerių kapitalą, tad jo apdrauda tikra ir saugi. Kiekvienas lietuvis čia gali gauti įvairių klasių reikalingas apdraudas nuo \$100.00 iki \$10,000.00.

SLA—jaunimui duoda gerą Taupomoją Apdraudą — Life Insurance, kad jaunuolis gautų pinigų aukštojo mokslo studijoms ir gyvenimo pradėjimui.

SLA—duoda VAIKAMS ir jaunuoliams labai pigią TERM apdraudą: už \$1,000.00 apdraudęs tik \$8.00 mokės šio metams.

SLA—AKCIDENTAL APDRAUDA naudinga visokio amžiaus asmenims, rekomenduojama lietuvių klubų ir draugijų nariams. Už \$1,000.00 akcidentinės apdraudos mokėtis \$2.00 į mėnesį.

SLA—kuopos yra daugumoje lietuvių kolonijų. Kreipkitės į kuopų veikėjus, ir jie plačiau paaiškins apie Susivienijimo darbus.

Gesite spausdintąs informacijas, jeigu parašysite:

Lithuanian Alliance of America

897 West 30th Street, New York, N.Y. 10001

Vietinės žinios

TOKIO KONCERTO DAR NEGIRDEJOME

Ateinantį šeštadienį, spalio 7 d. į Bostoną pirmą kartą atvyksta Hamiltono mergaičių choras "Aidas" su vadovu Jonu Govedu ir solistu Rimu Strimaičiu. Tai 40 jaunų, gražių lietuvių choras, dainavęs ne tik Kanados ir JAV miestuose, bet taip pat Europoje ir Pietų Amerikoje, ir visur su didžiausiu pasisekimu.

Bostone tokio choro dar nesame girdėję. Nepraleiskime progos jį išgirsti.

Koncertas bus
So. Bostono Lietu-
**Mire Stanley
Blinstrubas**

Rugsėjo 28 d. mirė Stanley Blinstrubas, 81 m. amžiaus. Jis buvo savininkas garsaus restorano ir naktinio klubo, sudegusio 1968 m. vasario mėn. Savo metu tai buvo vienas didžiausiųjų restoranų visoje Amerikoje /1,700 vietų/.

Blinstrubo tėvas, bajorėlis, buvo kilęs nuo Kėdainių, bet save laikė lenku, kaip ir pats velionis.

DRAUDIMO AGENTŲRA

Atlieka įvairių rūšių draudimus

Kreiptis sena adresu:

BRONIS KONTRIM

598 Broadway

So. Boston, Mass. 02127

Tel. AN 8-1761

PETER MAKSVYTIS

Carpenter & Builder

49 Church Street

E. Milton, Mass.

Atlieku visus patalynų, remonto ir projektavimo darbus iš lauko ir vidaus, gyvenamųjų namų ir biuro pastatų, pagal Jūsų reikavimą. Ranka visados iki 9 valandų vakarais.

Telefonas 698-8675

TEL. AN 8-2124

Dr. Amelia E. Rodd

(RUDOKIUTE)

OPTOMETRISTE

Valandos:

nuo 10 ryto iki 6 vakaro
Trečiadieniai - uždara

445 BROADWAY
SOUTH BOSTON, MASS.

Dr. Jasaitis skaitys paskaita

Moteryų Federacijos valdyba šįmet spalio 14 d., šeštadienį, 3 val. po pietų Tautinės sąjungos namuose So. Bostone šaukia narių susirinkimą, kurio metu medicinos dr. Stasys Jasaitis skaitys paskaitą iš savo srities. Visi yra maloniai kviečiami, tiek moterys, tiek ir vyrai.

Dr. Jasaitis gerai žinomas Bostono visuomenei: jis yra puikus diagnostas ir idomus kalbėtojas. Po paskaitos bus kavutė.

vių Piliečių d-jos salėje. Pradžią 6 val. vak.

Po koncerto vaizės ir šokiai. Tai gi bus gera proga pabendrauti su jaunomis Kanados viešiomis, kurios taip uoliai ir sėkmingai puoselėja lietuvišką dainą ir ją plačiai garsina net kitataučių tarpe.

Chorą į Bostoną pakvietė Tautinių šokių sambūris.

Iki pasimatymo šį šeštadienį "Aido" choro koncerte.

J. V-gas

MASTER ELECTRICIAN

Industrial — Residential

— Commercial —

New and Old Work

Free Estimates

Call

Charles A. Galinauskas
265-4090

TRANS - ATLANTIC TRADING CO.

Siuntinių persiuntimo
įstaiga

393 West Broadway
So. Boston, Mass. 02127
Telefonas: (617) 268-8764

Darbo valandos:

kasdien 9-5

Penktadieniais 9-7

Šeštadieniais uždaryta

Vedėja —

Aldona Adomonienė

M & T OIL CO., Inc.

641 E Broadway So. Boston, Mass. 02127

- ☐ Krosnies aptarnavimas
- ☐ Automatinis ipilimas
- ☐ Patogios mokėjimo sąlygos
- ☐ Pilnas šildymo įrengimas

Skambinkite

268-4662

Mielas Tautietė,

Kreipiamės į Jus prašydami skirti Prof. Stepono Kairio ir Kipro Bielinio paminklų statymui piniginę auką.

Paminklai bus pastatyti šių metų rudenį Lietuvių Tautinėse Kapinėse, Chicagoje, ir atidaryti per Memorial Day 1979 metais.

Prof. Steponui Kairiui paminklą suprojektavo arch. Albertas Kerelis ir inž. Bronius Masiokas, o Kiprui Bielinui parinktas gilios atminties arch. Jono Kovo projektas. Paminklų išdėstymą atliko arch. Bronė Lukšaitė - Kovienė.

Kaip žinome, švintant Lietuvos laisvės aušrai, St. Kairys ir K. Bielinis stojo į laisvės kovą ir Valstybės kūrybos darbą. O užėjus Lietuvos nelaimėms okupacijų metu, juodu dirbo rezistencijoje ir VLIKe.

Kreipiamės į visus tautiečius prisidėti savo auka prie Jiems paminklų pastatymo. Iki šiol surinkta tik pusė reikalingų lėšų, todėl Jūsų pagalba aukomis yra labai reikalinga.

JUOZAS SKORUBSKAS
Vajaus Komiteto pirmininkas

DR. JONAS VALAITIS
Vykdomojo komiteto pirmininkas

WORCESTERIO LIETUVIŲ
RADIJO VALANDA
Trečiadieniais 8-9 val. vakaro
Šeštadieniais 5-6 val. vakaro
WICN 90.5 FM

Eduardas V. Meilus, Jr. - Vedėjas
23 Shirley Rd., Shrewsbury, Ma. 01545
Tel. 852-3665

THINGS
TO DO TODAY
* FIND OUT WHY
SOUTH BOSTON
SAVINGS BANK
IS ALWAYS
THE LEADER!

Apsilankykite SOUTH BOSTON SAVINGS BANKE, ar jo filialėje, ir įsitikinkite, ką reiškia būti vadovu bankų srityje. SOUTH BOSTON SAVINGS BANKAS visuomet pats pirmasis klientams pasiūlo aukščiausius įstatymų leidžiamus dividendus... Tačiau vadovavimui neužtenka finansinių išteklių, o reikia ir koncentruoto kiekvieno SOUTH BOSTON SAVINGS BANKO tarnautojo pasišventimo, kad iš anksto numatytu Jūsų pareikalavimus ir kad juos patenkintų skubiai ir našiai. Todėl nutarkite būtinai šiandien užsukti į SOUTH BOSTON SAVINGS BANKĄ, visuomet toje srityje pirmaujantį.

**South Boston
Savings Bank**
"ALWAYS THE LEADER"

ALFRED W. ARCHIBALD PRESIDENT

MAIN OFFICE
460 West Broadway
South Boston
9 AM to 3:30 PM -
Monday thru Friday
Saturday 10 AM to 1 PM
268-2500

NEPONSET CIRCLE OFFICE
740 Gallivan Blvd.
8:30 AM to 5:30 PM
Mon., Tues., Wed. & Fri.
Thurs. - 8:30 AM to 7:30 PM
Saturday 8:30 AM to 12 Noon

ČEKIUS RAŠYTI: PROF. S. KAIRYS & K. BIELINIS MEMORIAL FUND.

AUKAS SIŪSTI: MR. JUOZAS SKORUBSKAS, 1634 SO. 50TH AVE., CICERO, ILL. 60650.

VISI DOSNIAI PAREMKIME PROF. STEPONO KAIRIO IR KIPRO BIELINIO PAMINKLŲ STATYMO VAJĮ!